



DECLARATION D'ENTREE PORT DE VAVOUTO  
 INWARD DECLARATION VAVOUTO PORT  
 Ecrire lisiblement - Please write legibly



Bulletin que les capitaines devront remplir aussitôt le pilote à bord Toutes anomalie doit être immédiatement signalée à la capitainerie du port.  
*This form to be completed by the master and handed to pilote. Any failure or defects to be reported prior to entering passage.*

Date et heures d'entrée (Inward date and time) : ..... Non du navire (Name of ship) : .....

Nombre d'hommes d'équipage (Number of crew) : ..... Type du navire (Type of ship) : .....

Pavillon (Flag) : ..... Port d'immatriculation (Port of registry) : .....

Société de classification (Classification society) : ..... Numéro d'immatriculation (Official number) : .....

Signes de classification du navire : ..... Coque : ..... Machines : .....  
 (Characters symbols, figures & letters of classes) Hull Machinery

Indicatif d'appel (Call sign) : ..... Numéro OMI (IMO number) : .....

Année de construction (Year built) : ..... Jauge brute (Gross tonnage) : .....

Longueur hors-tout (length OA) : ..... Largueur hors-tout (Maximum breadth) : .....

Tirant d'eau (Draught) AV (fwd) : ..... AR (aft) : ..... Milieu (Mean) : .....

Tirant d'eau max été (Max summer draught) : ..... Tirant d'eau tropical (Tropical draught) : .....

Moteur principal (Main engine) : ..... Type (Type) : ..... Puissance (Power) : .....

Nom du capitaine (Captain's name) : ..... Armement (Owners) : .....

Consignataire (Agent) : ..... Dernier port touché (Last port of call) : .....

Zones maritimes dans lesquelles le navire est autorisé à opérer : .....  
 (Shipping zones vessel is allowed to operate)

Volume/masse du chargement dangereux ou polluant : .....  
 (Volume/mass of dangerous or polluting cargo)

**Navire transportant des marchandises dangereuses ou polluantes. (For ship carrying dangerous or polluting goods)**

Joindre la liste comprenant leur désignation technique exacte, les classes de risques OMCI conformément aux code IMDG et aux recueils IBC et IGC .  
 Leur quantité, arrimage, mode de conditionnement et marques d'identification. Indiquer, le cas échéant, les numéros ONU attribués par les nations Unies à ces marchandises, ainsi que la catégorie du navire au sens du recueil INF.

*(Attached list of such goods with their precise technical designation IMDG classes, IBC and IGC codes quantities, stowage, packaging and shipping marks. This document should also indicate, when applicable UN numbers allocated by United Nations as well as INF ship's category).*

Date et heures probable d'appareillage : ..... Itinéraire envisagé : .....  
 (Estimated Time of departure) Intended passage plan

Port de destination : ..... Date et heure probable d'arrivée : .....  
 (Next port of call) Estimated Time of arrival

Ya-t-il à bord une liste ou un manifeste et un plan de chargement précisant en détail les marchandises dangereuses ou polluantes chargées à bord du navire ?

*Does the ship carry a proper list or manifest and a stowage plan showing details of dangerous or polluting cargoes and their location on board ?*

YES

NO

NOM DU PILOTE (PILOT'S NAME)

DATE

LE COMMANDANT (MASTER)



**DECLARATION D'ENTREE PORT DE VAVOUTO**  
**INWARD DECLARATION VAVOUTO PORT**  
 Ecrire lisiblement - Please write legibly



Etat général du navire (*Ship's seaworthiness*)

Les équipements suivant sont en parfait état de fonctionnement  
 (Following items are in perfect condition)

	OUI YES	NON NO	Remarques Remarks
Coques ( <i>Hull</i> ) .....	.....	.....	.....
Moteur principal ( <i>Main engine</i> ).....	.....	.....	.....
Auxiliaires ( <i>Auxiliary engines</i> ) .....	.....	.....	.....
Appareil à gouverner ( <i>Steering gear</i> ) .....	.....	.....	.....
Propulseurs ( <i>Thrusters</i> ) .....	.....	.....	.....
Guindeau et mouillage ( <i>Windlass and anchors</i> ) .....	.....	.....	.....
Système d'amarage ( <i>Mooring systems and lines</i> ) .....	.....	.....	.....
Installation fixe d'extinction d'incendie ( <i>Fire fighting fixed equipment</i> ) .....	.....	.....	.....
Dispositif à gaz inerte ( <i>Inert gaz system</i> ) .....	.....	.....	.....
Premier radar ( <i>First radar</i> ).....	.....	.....	.....
Deuxième radar ( <i>Second radar</i> ).....	.....	.....	.....
Compas gyroscopique ( <i>Gyrocompass</i> ) .....	.....	.....	.....
Compas magnétique étalon ( <i>Standar Magnétic compass</i> ) .....	.....	.....	.....
Radiogonomètre ( <i>Direction finder</i> ) .....	.....	.....	.....
Echo-sondeur ( <i>Echosounder</i> ) .....	.....	.....	.....
Lochs ( <i>Logs</i> ) .....	.....	.....	.....
Système global de positionnement ( <i>GPS</i> ) .....	.....	.....	.....
VHF .....	.....	.....	.....
Equipement radiotéléphonique ( <i>Radio telephony</i> ) .....	.....	.....	.....
Equipement radio SMDSS ( <i>GMDSS Radio equipment</i> ) .....	.....	.....	.....
Balise EPIRB ( <i>Emergency beacon</i> ) .....	.....	.....	.....

**Certificats (*Ship's certificate*)**

**Date d'expiration (*Expiry Date*)**

Certificat international de jauge 1969 (*International tonnage certificate 1969*) : .....

Certificat international de franc bord (*International load-line certificate*) .....

Certificat de classification..... Coque :..... Machines :..... AUT :.....  
 (*Classification certificate*) ..... (*Hull*) ..... (*Machinery*) :..... UMS :.....

Certificat de sécurité de construction (*Safety constrution certificate*) .....

Certificat d'exemption SOLAS (*SOLAS Exemption or compliance certificate*) .....

Certificat de sécurité du matériel d'armement (*Safety equipment certificate*) .....

Certificat de sécurité radioélectrique (*Safety radio electricity certificate*) .....

Certificat de sécurité radiotéléphonique (*Safety radio telephony certificate*) .....

Certificat d'assurance contre la pollution par hydrocarbures (*Insurance certificate against oil pollution*) .....

Attestation de conformité aux prescriptions pour le transport de marchandise dangeureuse (SOLAS) .....

(*Licence to carry dangerous goods-SOLAS*) .....

Envoyer le document a la capitainerie du port de Vavouto (*Send the file to Vavouto Port Office*) [sfavel@koniambonickel.nc](mailto:sfavel@koniambonickel.nc)

**NON DU PILOTE (*PILOT'S NAME*)**

**DATE :**

**LE COMMANDANT (*MASTER*)**